

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 20 martie 2014 – Faci/Comisia

(Cauza T-46/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piața europeană a stabilizatorilor termici ESBO/esteri — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE și a articolului 53 din Acordul privind SEE — Fixarea prețurilor, împărțirea piețelor precum și a clienților și schimb de informații sensibile — Dovada unuia dintre aspectele încălcării — Amenzi — Egalitate de tratament — Bună administrare — Termen rezonabil — Proporționalitate”)

(2014/C 142/37)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Faci SpA (Milano, Italia) (reprezentanți: S. Piccardo, avocat, S.Crosby, solicitor și S. Santoro, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek și J. Bourke, ulterior F. Ronkes Agerbeek, J. Bourke și F. Castilla Contreras și în final F. Ronkes Agerbeek, F. Castilla Contreras și R. Sauer, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C (2009) 8682 final a Comisiei din 11 noiembrie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul SEE (cazul COMP/C.38.589 – Stabilizatori termici), sau, în subsidiar, cerere de anulare a amenzii aplicate reclamantei sau de reducere a cuantumului acesteia.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Faci SpA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 100, 17.4.2010.

Hotărârea Tribunalului din 20 martie 2014 – Reagens/Comisia

(Cauza T-181/10) ⁽¹⁾

(„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr.º1049/2001 — Documente referitoare la cererile de luare în considerare a unei lipse de capacitate contributivă a anumitor întreprinderi în cadrul unei proceduri în materie de înțelegeri — Refuz de acces — Excepție referitoare la protecția intereselor comerciale ale unui terț — Excepție referitoare la protecția obiectivelor activităților de inspecție, de anchetă și de audit — Interes public superior — Obligație de a efectua un examen concret și individual — Acces parțial”)

(2014/C 142/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Reagens SpA (San Giorgio di Piano, Italia) (reprezentanți: inițial B. O'Connor, solicitor, L. Toffoletti, E. De Giorgi și D. Gullo, avocați, ulterior B. O'Connor, L. Toffoletti și E. De Giorgi)